



Projet¹ d'appui à l'achat de matériels roulants pour le compte du
Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche dans la mise en
œuvre du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT)

N°011/PADAT/FIDA/COD/2012

Agent d'approvisionnement : PNUD

Montant : 39 209 915 JPY soit 496 768 USD

Délai : 5 mois

Date de fin d'exécution : 11 novembre 2012

¹ En tant que Agence de SNU, tout appui du PNUD au Gouvernement hôte est décliné sous forme de Projet conformément à l'UNDAF et au Programme Pays. Par ailleurs, le terme Projet utilisé ici ne doit pas en aucun cas être confondu aux Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) dont le Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et la Pêche est bénéficiaire ayant obtenu un prêt du Fonds d'Investissement pour le Développement Agricole (FIDA) pour financer le coût de ces fournitures.



Au service
des peuples
et des nations

V. Bassiri
Pour suite

Référence : PE/UAP/022/2012

Lomé, le 18 juillet 2012

Monsieur le Coordonnateur,

Objet : Transmission du projet d'appui au PADAT

J'ai le plaisir de vous transmettre le Projet d'appui à l'achat de matériels roulants pour le compte du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche dans la mise en œuvre du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT).

En vous remerciant pour la franche collaboration entre nos deux institutions, je vous prie de recevoir, Monsieur le Coordonnateur, mes meilleures salutations.


Piero Emanuele Franceschetti
Manager Centre de Services

Monsieur le Coordonnateur
PADAT

LOME

Plan de travail annuel

Pays : République du Togo

- Résultat(s) de l'UNDAF :** D'ici 2012, les populations de milieux défavorisés, notamment les jeunes et les femmes, bénéficient d'opportunités accrues d'emploi décent, d'une meilleure sécurité alimentaire et participent à la gestion d'un environnement durable pour la réduction des risques et prévention des catastrophes
- Résultat(s) attendu(s) du CP :** Les conditions juridiques, institutionnelles et économiques sont mise en place pour favoriser l'accès aux ressources productives, à la création de l'emploi et à l'accroissement des revenus des populations les plus vulnérables
- Produit(s) attendu(s) du CP :** Un programme intégré de lutte contre la pauvreté et de localisation des OMD est établi favorisant l'appropriation locale du développement
- Partenaire de réalisation :** Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD)

Brève description du Projet

Le Gouvernement de la République du Togo a reçu un don du Fonds International pour le Développement Agricole (FIDA) pour financer le Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) et entend employer une partie des fonds pour effectuer l'acquisition des fournitures et tous les paiements autorisés en vertu du présent Projet.

Afin de disposer de matériels roulants et d'autres matériels de qualité dans un bref délai, le Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche qui est le Ministère de tutelle du PADAT a fait appel par le biais de la Coordination Opérationnelle Déléguée du PADAT aux services du PNUD comme agent d'approvisionnement.

Par ailleurs le Ministère de l'Agriculture de l'Elevage et la Pêche avait signé une lettre d'accord avec le PNUD pour l'appui à la mise en œuvre des projets. C'est dans ce cadre que certains achats seront réalisés à travers le PNUD.

Le FIDA a marqué son accord à la Coordination Opérationnel Délégué (COD) en date du 26 avril 2012 d'utiliser le PNUD comme agent d'approvisionnement de matériels roulants et d'autres matériels du 12 juin 2012 au 11 novembre 2012. Le présent Projet suit la lettre d'accord signée et vise à garantir une utilisation efficace et optimale des dons reçus du FIDA, et contribuent auprès du Gouvernement et des autres partenaires à l'atteinte des objectifs desdits Projets spécifiquement et d'une manière générale à l'atteinte des objectifs du millénaire de développement d'ici 2015. Le projet sera mis en œuvre sur la modalité de l'exécution directe (DIM/DEX).

Période couverte par le Programme : mai - octobre 2012
Composante du Programme : FIDA

Titre de l'intervention : Projet¹ d'appui à l'achat de matériels roulants pour le compte du pour le compte du Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche dans la mise en œuvre du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT)

Code budgétaire : 00057086
Durée : 5 mois

Budget estimatif sur une base de 5 mois USD 480 707

Ressources allouées :

- Gouvernement 39 209 915 JPY soit 496 768 USD

APPROUVE

POUR LE PADAT (Coordination Opérationnelle Déléguée):

M. Ayaovi H. Kodjovi-Numado,

Date : 30 MAI 2012

Coordonnateur Opérationnel Délégué

Signature : _____



APPROUVE

POUR LE PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Mme Khardiata Lo N'Diaye,

Date : 30 MAI 2012

Représentante Résidente

Signature : _____

Section I – Description

Partie I. Analyse de la Situation

Le Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche a reçu un don du Fonds International de Développement Agricole (FIDA) Fonds International pour le Développement Agricole (FIDA) pour financer le Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) et entend employer une partie des fonds pour effectuer l'acquisition des fournitures et tous les paiements autorisés en vertu du présent Projet/Contrat.

La Coordination Opérationnelle Déléguée (COD) du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) ayant son siège au Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche BP : 341 Lomé Tél : 22 21 55 63 Fax : 22 21 10 62, représenté par son Coordonnateur Opérationnel Délégué, a sollicité le PNUD pour l'acquisition de certains matériels roulants et des services connexes tels que définis dans l'annexe joint au présent Projet.

La COD a demandé et obtenu des cotations des Fournitures et Services connexes, à savoir 12 véhicules pick up, 2 véhicules station wagon et 10 motos tout terrain de la part du PNUD et a accepté lesdites cotations pour la livraison desdites Fournitures et la prestation desdits Services connexes, pour un montant total estimé égal à quatre cent quatre-vingt-un mille quarante-trois (481.043) dollars des Etats Unis.

Le présent « *Projet* » concerne l'achat de matériels roulants et d'autres matériels dans le cadre de la mise en œuvre du Projets PADAT.

Partie II. Stratégie

Cet appui du PNUD rentre dans le cadre de ses interventions/mission au Togo et est en phase avec les orientations des objectifs du millénaire pour le développement, du Plan Cadre des Nations Unies pour l'Aide au développement au Togo (UNDAF), de l'Initiative sur la réduction de la Pauvreté, qui fait des interventions dans le domaine de l'agriculture un de ses axes prioritaires, ainsi que des engagements pris par le Gouvernement togolais à atteindre le taux de croissance du secteur agricole d'au moins 6% par an d'ici 2015. Aussi, le PNUD ayant une expertise dans l'achat des biens et services plus spécifiquement de matériels roulants dans le cadre des subventions du Fonds Mondial, du projet des Elections etc. assurera le rôle d'agent d'approvisionnement en ces items et services accessoires pour la Coordination Opérationnelle Déléguée du projet PDAT.

Partie III. Arrangements de Gestion

3.1 - Modalités d'exécution (Exécution Directe - DEX)

Conformément à la Lettre d'accord (Exécution Directe) et à l'autorisation du FIDA du 26 avril 2012, le Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche a décidé de passer par le PNUD à travers la Coordination Opérationnelle Déléguée du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) pendant l'exécution du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) pour l'achat de matériels roulants et d'autres équipements. Les mécanismes d'achats des biens et services utilisés seront ceux du PNUD en respectant les politiques de qualité et le rapport qualité/prix du PNUD en matière de produits et services achetés. Pour ce faire, dès la signature du présent projet, les deux parties désigneront par écrit les responsables de l'exécution du projet.

L'approvisionnement en matériels roulants se fera dans les conditions suivantes :

- Elaboration / révision du plan d'approvisionnement par la Coordination Opérationnelle Déléguée (COD) du PADAT ;
- Validation du plan d'approvisionnement par le FIDA ;
- Fourniture par la COD des demandes de cotation au PNUD en précisant les spécifications techniques. La COD pourra aussi demander au PNUD de fournir les spécifications techniques selon son expertise ;
- Demande de cotation auprès des fournisseurs par le PNUD, suivant les procédures d'achat du PNUD ;
- Présentation des résultats des cotations par le PNUD à la COD dans un délai maximal de 30 jours. Ces cotations indiqueront les descriptifs techniques des produits et services proposés ainsi que leur coût et leur délai de livraison estimé ;
- Approbation des cotations par la COD dans un délai de quinze (15) jours ;
- Dans le cas d'achats internationaux, ce coût correspondra au prix selon la clause INCOTERMS CIF Lomé y compris les coûts des assurances, transport ainsi que les frais du PNUD (5% du montant des achats) ;
- Versement des Fonds par la Coordination Opérationnelle Déléguée du PADAT sur la base du plan d'approvisionnement dès réceptions des dotations du FIDA ;
- Achat de matériels roulants conformes aux spécifications techniques par le PNUD sur la base d'une réquisition dûment signée par la COD du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT). Le PNUD entame le processus d'appel d'offre / acquisition / réservation dès la réception de la demande de biens et dès vérification de la disponibilité de fonds. Les échéanciers correspondants sont sous mentionnés dans le tableau annexé ;
- Livraison des biens et services accessoires dans l'entrepôt de la COD du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT). Les formalités de dédouanement et d'enlèvement sont sous la responsabilité du PNUD qui sera appuyé de façon proactive et effective du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche et de la COD afin d'accélérer le processus. Les frais de dédouanement et d'enlèvement ne sont pas inclus dans le présent Projet. Le PNUD adresse à la Coordination Opérationnelle Déléguée du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) les factures du transitaire pour paiement dans un délai de quinze (15) jours au maximum ;
- Contrôle de qualité de matériels roulants à la réception des biens : le PNUD est responsable du processus et présentera la facture pour l'assemblage de motos et l'inspection avant la mise en route (PDI) à la COD du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT). Les frais liés au contrôle de matériels roulants seront donc payés en plus au PNUD ;
- Transmission par le PNUD des factures définitives d'achat de matériels roulants à la COD et de la situation d'exécution financière des fonds avancés y compris éventuels frais bancaires et coûts liés aux potentiels variations de changes (Combined Delivery Report etc.) ;
- Remplissage de toute autre condition demandée par le FIDA par la COD.

Les quantités de matériels roulants peuvent être révisées à la hausse par la Coordination Opérationnelle Déléguée du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) ou par le Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche au cours de la mise en œuvre en tenant compte du budget prévisionnel et/ou de l'impact de la mise en œuvre des recommandations du

FIDA pour la bonne exécution du projet. D'autres matériels pourront être ajoutés sur la base d'un avenant au contrat (par exemples, mobiliers de bureaux, équipement IT et de communication etc.).

Le PNUD s'engage à appliquer des pénalités de retard de livraison conformément aux accords qui le lie à ses fournisseurs.

Le PNUD fera le possible pour ne pas prendre des engagements financiers ou engager des dépenses qui dépassent le budget pour la mise en œuvre du projet tel qu'ils sont énoncés dans ce Projet/Contrat. Le PNUD consultera régulièrement la Coordination Opérationnelle Déléguée du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) et/ou le Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et de la Pêche concernant la disponibilité et l'utilisation des fonds et informera sans délai le COD lorsqu'il est conscient que le budget pour mener à bien le projet est insuffisant pour mettre pleinement en œuvre le projet. Néanmoins, les deux parties conviennent que l'estimation des coûts des fournitures indiquées dans le budget est une estimation et, en tant que telle, provisoire et sujette à un potentiel changement. La COD remboursera le PNUD pour tous les coûts qu'il devra soutenir ou qu'il aurait soutenu pour mener à bien le projet en question jusqu'à la date effective de fin, y compris: les dépenses d'appui (i) à la livraison des services du projet; (ii) les coûts adéquats découlant de toute obligation contractuelle due par le PNUD à des entrepreneurs, fournisseurs ou des particuliers pour les services du projet demandé, (iii) les frais raisonnables supplémentaires pour la clôture de tous les accords internes et les dispositions administratives prises concernant le staff pour la mise en œuvre de services demandés dans ce projet, (iv) les variations du taux de change (gain or loss) et toute autre frais imputable au projet selon le Combined Delivery Report (CDR) établie à chaque fin d'année.

3.2 – Résultat attendu

Achat de matériels roulants aux exigences de la politique de transparence et qualité du PNUD en matière d'achat, à prix compétitif et dans les délais raisonnables par le PNUD pour le compte du Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche.

Partie IV. Risques

Les importantes responsabilités de bénéficiaire du don du FIDA pour la mise en œuvre du Projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) que le Gouvernement vient d'acquérir nécessitent un environnement relativement stable, une collaboration franche et un leadership des hautes autorités du Ministère et de la Coordination Opérationnelle Déléguée. Les directions techniques et le personnel qui seront impliqués dans la mise en œuvre du Projet doivent bénéficier d'une certaine stabilité dans leur poste d'affectation afin de permettre la pérennisation des actions qui seront entreprises. Aussi, afin de réduire les délais de la livraison des services par le PNUD, la libération dans les temps du financement par le FIDA ou la COD reste une variable déterminante. A cet effet, dès approbation et signature des cotations par la COD, cette dernière ou le FIDA transférera les fonds au PNUD à partir du compte en devises du projet.

La COD dispose d'un délai maximum de sept (7) jours pour approuver les cotations fournies par le PNUD à sa demande et mettre à disposition les fonds nécessaires.

Toutes les opérations de contrôle successives à la livraison et de distribution de matériels roulants livrés par le PNUD sont sous l'entière responsabilité de la COD. Toutefois, pour minimiser les risques, le PNUD veillera à s'assurer des compétences de ses experts/techniciens afin de contrôler les spécifications techniques/documents de travail soumis par la COD.

Les demandes d'achat en urgence en dehors des achats indiqués restent sous la discrétion du PNUD qui en décidera après analyse des risques potentiels.

ANNEXES

- 1- Récapitulatif des achats
- 2- Récapitulatif du Projet
- 3- Plan de travail annuel
- 4- Outil de suivi du Plan de Travail Annuel
- 5- Plan passation de marchés du projet d'Appui au Développement Agricole au Togo (PADAT) pour l'année 2012
- 6- Spécifications techniques proposées des véhicules et motos
- 7- Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Spécifications techniques demandées, Plans

Récapitulatif des achats²

Projet	Catégories de produits	Quantité	Coût total JPY
LHD Hilux Double Cabines 5 Places (avec abs, air bags) Modèle:LAN25L- PRMDEN SFX: DF-Aux normes tropicales (Matériel Vinyle) Pièces de rechanges (19 pièces) + 4 pneus Kit de sécurité de base (extincteur/triangle de signalisation/kit de premier secours/corde veste fluorescente	Matériels Roulants	12	27 715 560,00
Land Cruiser Prado TX, 5 Portes, 7 places (avec abs, air bags) Modèle:LJ150L-GKMEE SFX:01 Aux normes tropicales Pièces de rechanges (19 pièces) + 4 pneus Kit de sécurité de base (extincteur/triangle de signalisation/kit de premier secours/corde veste fluorescente	Matériels Roulants	2	6 891 646,00
Frais de gestion 5%			1 730 360,30
Total Véhicules			36 337 566,30
Yamaha DT 125, 2 stroke 123 cc On/Off Road type (Blanc) Parts Catalogue Safety Helmet Apollo GS Workshop Manual	Matériels Roulants	10	2 735 570,00
Frais de gestion 5%			136 778,50
Total Motos			2 872 348,50
Total contrat MAEP-PNUD frais de gestion (5%) inclus			39 209 915

² Fournitures à livrer/Budget estimatif.

L'offre des véhicules inclue:

Services de Garantie (warranty) - Togo: 24 mois ou 50000 Kms (selon la première éventualité);

Garantie Complete et Service Après-vente est inclus dans le prix des véhicules fournies.

Le délai de livraison des véhicules est normalement de deux (2) mois à partir de la confirmation de l'ordre/Bon de Commande.

Services de Garantie (warranty) - Togo: 6 mois / 10000 Kms

Délai de livraison : deux (2) mois si les motos sont encore disponibles en stock au moment de la commande (BC). Les arrangements et les frais y relatives pour la pré-inspection (PDI), si applicable, au Togo sont à la seule charge du Ministère de l'Agriculture de l'Elevage et de la Pêche. Les frais de dédouane, les taxes, les impôts et tous les autres chargés éventuels liés à l'importation, à l'entrée et au dédouanement de matériel roulant au port de Lomé ainsi que l'enregistrement sont aussi sur la responsabilité exclusive du Ministère de l'Agriculture de l'Elevage et de la Pêche. Toute la documentation, instructions et manuels opérationnels seront en Anglais et si disponibles en Français. Les frais pour l'assemblage des motos et des options éventuelles ne sont pas inclus dans ce projet et seront facturées à part. Une cotation sera envoyée au Ministère de l'Agriculture de l'Elevage et de la Pêche en demandant le remboursement de tous coûts soutenus pour la fourniture de ces services.

RECAPITULATIF DU PROJET

Titre du projet

Achat de véhicules et motos pour le PADAT (Projet pour le Développement Agricole du Togo)

Description

Ce projet concerne l'achat de matériel roulants pour le compte du PADAT (sc MAEP Togo), projet financé par le FIDA, agence partenaire PNUD

Techniques, Processus et procédures

Les règles et procédures de passation de marché du PNUD seront utilisées (UNDP Procurement Manual).

Interfaces (optionnel)

Centre de Services PNUD Togo, Manager ; Bureau PNUD Togo, Représentante Résidente Adjointe, PNUD siège pour le support aux achats (Accords à Long Terme Corporate).

Accords

Date de début estimée: mi-juin 2012

Date de clôture estimée: mi-novembre 2012

Coûts Estimés : réf. : récapitulatif des achats/budget

Frais du Projet : coûts direct + frais (réf. : récapitulatif des achats/budget)

Tolérances

Le projet peut dépasser les délais pour un maximum de 3 mois

Le budget alloué est estimé et pourra varier par rapport aux fluctuations du taux de change

Tout reliquat sera reversé à l'entité qui aura viré les fonds (COD au FIDA).

Contraintes

La crise au Japon pourrait rendre plus long et coûteux l'achat des véhicules et motos.

Gestion des problèmes

Les problèmes survenus seront discutés et résolus de commun accord entre la COD et le PNUD.

Méthode d'approbation

La COD du Togo doit approuver les spécifications techniques des biens à acheter fournies par le PNUD (cotations).

Plan de travail annuel

Année 2012

PRODUITS DU CP ATTENDUS et indicateurs, y compris les objectifs annuels	ACTIVITÉS PLANIFIÉES <i>Dresser la liste de toutes les activités, y compris de S&E, qui seront entreprises durant l'année pour réaliser les produits du CP énoncés</i>	CADRE CHRONOLOGIQUE				PARTIE RESPONSABLE	Description dans le budget	BUDGET PLANIFIÉ		
		1erT	2eT	3eT	4eT			*Montant JPY	*Montant F CFA	*Montant \$ EU
Les conditions juridiques, institutionnelles et économiques sont mise en place pour favoriser l'accès aux ressources productives, à la création de l'emploi et à l'accroissement des revenus des populations les plus vulnérables	Assurer l'achat de matériels roulants du PATAT (Véhicules)	X		X		PNUD	72215	34 607 206	231 523 655	438 454,40
						Frais de Gestion 5%	75100	1 730 360.30	11 576 183	21 922,72
	Assurer l'achat de matériels roulants du PATAT (Motos)	X		X		PNUD	72215	2 735 570.00	18 301 078	34 658,18
						Frais de Gestion 5%	75100	136 778.50	915 054	1 732,91
TOTAL								39 209 915	262 315 969	496 768.21

* Taux de change JPY/USD 78.93

* Taux de change XOF/USD 528.045

Outil de suivi du Plan de travail annuel (AWP)

Année 2012

Commissaire du CP Les conditions institutionnelles et économiques sont mises en place pour favoriser l'accès aux ressources productives, à la création de l'emploi et à l'accroissement des revenus des populations les plus vulnérables

Partenaire de réalisation PNUD

PRODUITS DU CP ATTENDUS ET INDICATEURS, Y COMPRIS LES OBJECTIFS ANNUELS	ACTIVITÉS PLANIFIÉES <i>Dresser la liste de toutes les activités, y compris de suivi et évaluation, qui seront entreprises durant l'année pour réaliser les produits du CP énoncés</i>	DÉPENSES <i>Dresser la liste des dépenses effectives pour chacune des activités achevées</i>	RÉSULTATS DES ACTIVITÉS <i>Pour chaque activité, énoncer ses résultats</i>	PROGRÈS VERS LA RÉALISATION DES PRODUITS DU CP En utilisant les données relatives aux cibles annuelles de chaque indicateur, énoncer le progrès effectué vers la réalisation des produits du CP. S'il y a lieu, faire des observations concernant les facteurs qui ont facilité et/ou contrarié l'obtention des résultats, à savoir notamment sur les points suivants : <ul style="list-style-type: none"> - <i>Les risques et hypothèses identifiés dans le S&E du CP se sont-ils matérialisés ou de nouveaux risques ont-ils surgis?</i> - <i>Des facteurs internes, tels que le choix du moment où sont apparus les produits et activités, la qualité des produits et services, la coordination et/ou d'autres problèmes de gestion</i>

<p>PRODUIT 1 : Bien et services acquis pour le compte du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche</p> <p>INDICATEUR 1.1 Nombre de matériels roulants et services fournis.</p>	<p>Assurer l'achat de produits/matériels roulants de qualité (12 véhicules et 10 motos et autres services connexes)</p>	<p>Les matériels roulants pour le projet PADAT pour l'année concernée sont achetés conformément au plan d'achat annexé et selon les réquisitions / spécifications techniques fournies par le Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche</p>	
--	---	--	--

RF / PTBA (a)	DESCRIPTION (b)	Lote (c)	Appel d'offres n° (d)	Montant estimatif en US (\$) (e)	Montant estimatif en CFA (f)	Méthode de passation de marchés (g)	Examen DNGC/CP (Oui/Non) (h)	Examen CCMP (Oui/Non) (i)	Prévision/ Réalisation (j)	Service responsable (k)	Date de dépôt (l)	Date de Préparation (m)	Date de réception avis de la CCMP (DNGC/CP) (n)	Date de non objection de la FIDA (o)	Date de publication de l'avis d'AO (p)	Date Clôture et ouverture des plis (q)	Date de signature des contrats (r)	Date de signature du contrat (s)	Délai d'évaluation (t)	Numéro de l'acte de paiement (u)				
COMPONENTE 3.1 Contribution of goods of project																								
CS.1.1	Achat de matériel roulant: 2 Véhicules automoteurs 4x4 plus de 12 vitesses 4000 plus ou moins autres pièces de rechange pour les véhicules.	2	080P/ADAT- FIDAC/CP/2012	693 420,00	346 710 000,00	UNOPS ¹	-	-	Prévu	UNOPS	23-04-2012	30-04-2012	NA	15-05-2012	Activité à réaliser par les services d'Achat de PNLD (TOGO) conformément aux procédures de l'acheteur (FIDA)			30-05-2012	60 jours	FIDA				
CS.1.2									Réalise															
CS.1.1	Acquisition de Matériel informatique (21 ordinateurs fixes, 27 ordinateurs portables, 1 imprimante laser N.B.I, 1 imprimante couleur, 22 GPS, 1 photocopieur grande capacité, 6 photocopieurs petite capacité, 12 postes de téléphonie, 8 projecteurs multimédia, 1 table de conférence et 7 cannes, 10 appareils photo numériques)	1	080P/ADAT- FIDAC/CP/2012	382 054,00	191 027 000,00	UNOPS ¹	-	-	Prévu	UNOPS	23-04-2012	30-04-2012	NA	15-05-2012	Activité à réaliser par les services d'Achat de PNLD (TOGO) conformément aux procédures de l'acheteur (FIDA)			30-05-2012	60 jours	FIDA				
CS.1.1									Réalise															
CS.1.1	Acquisition de: 1 logiciel comptable/CF et logiciel SIG / services Map Info (service de la formation)	1	110P/ADAT- FIDAC/CP/2012	118 000,00	59 000 000,00	AO ²	Oui	Non	Prévu	COO	30-05-2012	04-06-2012	19-06-2012	14-07-2012	06-07-2012	21-07-2012	05-08-2012	22-08-2012	06-09-2012	26-09-2012	1 mois	FIDA		
CS.1.2									Réalise															
CS.1.1	Acquisition de matériel de bureau (1 lot de matériel pour COO, COE, DP/CA, 6 configurations pour la COO et la COM et 25 tables de réunion pour les DREPs)	6	110P/ADAT- FIDAC/CP/2012	188 760,00	94 380 000,00	UNOPS ¹	-	-	Prévu	COO	23-05-2012	28-05-2012	NA	12-06-2012	Activité à réaliser par les services d'Achat de PNLD (TOGO) conformément aux procédures de l'acheteur (FIDA)			20-01-1900	60 jours	FIDA				
CS.1.2									Réalise															
CS.1.1	Acquisition de Carburant et lubrifiants pour véhicules et motos	-	110P/ADAT- FIDAC/CP/2012	109 032,00	54 516 000,00	-	-	-	Prévu	COO											NA	NA		
CS.1.2									Réalise															
CS.1	Anticipation des bureaux de COO, DP/CA, de PNCEA et de CTOF ²	3	011P/ADAT- FIDAC/CP/2012	106 200,00	53 100 000,00	AGN	Oui	Non	Prévu	COO	15-05-2012	22-05-2012	06-06-2012	21-06-2012	24-06-2012	24-07-2012	08-08-2012	08-08-2012	23-08-2012	07-09-2012	27-09-2012	1 mois	FIDA	
CS.1									Réalise															
CS.1	Anticipation des bureaux des COE ²	5	011P/ADAT- FIDAC/CP/2012	88 500,00	44 250 000,00	AGN	Non	Oui	Prévu	COO	15-05-2012	22-05-2012	29-05-2012	13-06-2012	16-06-2012	16-07-2012	31-07-2012	31-07-2012	07-08-2012	22-08-2012	11-09-2012	1 mois	FIDA	
									Réalise															
				Total CCM	4 418 240,00	2 209 123 000,00																		

Legende: AO¹ = Appel d'Offres International, AGN = Appel d'Offres National, CP = Consultation de fournisseurs, CFN = Consultation de fournisseurs à l'Echelle Nationale, NI = Non applicable, RPP/PTBA = Ref/Procure au travers de la FIDA

NOTE:
 1- Les marchés d'acquisition des matériels roulants et informatiques seront confiés à une institution de l'Organisation des Nations Unies (NUID) avec avis de non objection du Bailleur (FIDA).
 2- L'AO est proposé pour le fournisseur des logiciels dans le but de garantir les prestations de qualité en touchant les fournisseurs hautement spécialisés dans la livraison des logiciels et pouvant offrir les services de formation de qualité. Ce qui permettra d'éviter qu'un fournisseur national propose une offre qu'il ne pourra pas exécuter efficacement et dans le délai. Le fournisseur se chargera d'assurer la formation des utilisateurs.



07 MAI 2012
 Directeur national
 du contrôle des marchés publics

Spécifications Techniques Proposées des Véhicules et Motos

Véhicules 4x4 Pick up Double Cabine - LHD Hilux Double Cabines 5 Places (avec abs, air bags) Modèle: LAN25L-PRMDEN SFX: DF- Aux normes tropicales

Transmission 5 speed, Manual. Brakes: Front: disc, Rear: drum

Tyres Radial Front: 205R16C 6J Rear: 205R16C 6J. Steel

Suspensions Front: coil, Rear: Leaf

Wheelbase LWB 3085 mm, Ground Clearance: 212 mm

Weight Kerb Weight: 1845kg, Gross Vehicle Weight: 2790kg, Payload: 945kg

Seats 5 Seater. Front: 1+1 separate, Rear: 3 forward facing Bench. Material: Vinyl (For fabric extra charges will be incurred/requested to the COD)

Dimensions Length: 5260mm, Width: 1760mm, Height: 1850mm, Volume: 17m³ all excluding accessories

Colour White

Engine Model 5L-E - 2986cc, (Tank 80l), 4 cylinders, BHP: 94, KW: 70, Cooling O, electrics 12 Volts

No of doors 4

Véhicules 4x4 Station Wagon, Tout Terrain - Land Cruiser Prado TX. 5 Portes, 7 places (avec abs, air bags) Modèle: LJ150L-GKAMEE SFX: 01 - Aux normes tropicale

Transmission 5 speed, Manual. Brakes: Front: disc, Rear: disc

Tyres Radial Front: 245/70R17 6.5J Rear: 245/70R17 6.5J. Alumin.

Suspensions Front: D. Wish, Rear: 4 Link/

Wheelbase LWB 2790 mm, Ground Clearance: 220 mm

Weight Kerb Weight: 2325kg, Gross Vehicle Weight: 2990kg, Payload: 665kg

Seats 7 Seater. Front: 1+1 Bench, Rear: 3+2 (forward facing) Bench. Material: Fabric

Dimensions Length: 4930mm, Width: 1885mm, Height: 1845mm, Volume: 17.1m³ all excluding accessories

Colour White

Country of Origin Japan

Engine Model 5L-E - 2986cc, (Tank 87l), 4 cylinders, BHP: 94, KW: 70, Cooling O, electrics 12 Volts

No of doors 5

Motos Yamaha DT 123 cc

Description Brève: On/Off Road Type

Description: 2 temps /2 stroke 123 cc , Tout terrains / On/Off Road type

Couleur: Blanc/White

Packaging: Boîtes/Box de 1 ou 2

Dimensions sur le bateau: L:1770 x W:520 x H:1100 mm

Sales Weight/Poids: 163.00 kgs

Country of Origin/Pays: Japon

Notes: Conditionnement standard/standard packing est 1 unité/boîte (unit/box) et aussi 2 unités/boîte (units/box)

Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Spécifications techniques demandées, Plans

Liste des Fournitures et Calendrier de livraison

Fourniture de douze (12) véhicules 4x4 Double cabines Pick up, quatre (4) cylindres et accessoires

Article No.	Description des Fournitures	Quantité (Nb. d'unités)	Unité	Site (projet) ou Destination finale	Date de livraison (selon les Incoterms)		
					Délai de livraison au plus tôt	Délai de livraison au plus tard	Délai de livraison offerte par l'Organisme des Nations Unies
1	Véhicule 4x4 Double cabines Pick up, quatre (4) cylindres <i>Hilux Double Cabines 5 Places (avec abs, air bags)</i> <i>Modèle: LAN25L-PRMDEN</i> <i>SFX: DF-Aux normes tropicales</i>	12	U	Coordination Opérationnelle Déléguée (COD) de PADAT / Secréariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche (MAEP)	huit (8) semaines après l'acceptation de la cotation, la signature du Contrat et la réception de fonds dans le compte bancaire indiqué par le PNUD	Deuze (12) semaines après l'acceptation de la cotation, la signature du Contrat et la réception de fonds dans le compte bancaire indiqué par le PNUD	60 jours si les véhicules sont encore en stock après acceptation de la cotation et la réception des fonds dans le compte bancaire du PNUD
2	<i>Pièces de rechanges (19 pièces) + 4 pneus</i>	12	U				
3	<i>Kit de sécurité de base (extincteur / triangle de signalisation/kit de premier secours/ corde veste fluorescente</i>	12	U				

6.1.1 Fourniture de deux (02) véhicules station wagon, quatre (4) cylindres et accessoires

Article No.	Description des Fournitures	Quantité (Nb. d'unités)	Unité	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux CCAP	Date de livraison (selon les Incoterms)		
					Délai de livraison au plus tôt	Délai de livraison au plus tard	Délai de livraison offerte par l'Organisme des Nations Unies
1	Véhicule 4x4 station wagon, quatre (4) cylindres <i>Land Cruiser Prado TX, 5 Portes, 7 places (avec abs, air bags) Modèle: LJ150L-GKMEE SFX: 01 Aux normes tropicales</i>	2	U		huit (8) semaines après l'acceptation de la cotation, la signature du Contrat et la réception de fonds dans le compte bancaire indiqué par le PNUD	Deuze (12) semaines après l'acceptation de la cotation, la signature du Contrat et la réception de fonds dans le compte bancaire indiqué par le PNUD	60 jours ouvrables si les véhicules sont encore en stock après acceptation de la cotation et la réception des fonds dans le compte bancaire du PNUD
2	<i>Pièces de rechanges (19 pièces) + 4 pneus</i>	2	U	Coordination Opérationnelle Déléguée (COD) de PADAT / Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche (MAEP)			
3	<i>Kit de sécurité de base (extincteur / triangle de signalisation/kit de premier secours/ corde veste fluorescente</i>	2	U				

6.1.2 Fourniture de dix (10) motos tout terrain et de deux pneus secours (avant et arrière)

Article No.	Description des Fournitures	Quantité (Nb. d'unités)	Unité	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO	Date de livraison (selon les Incoterms)		
					Date de livraison au plus tôt	Date de livraison au plus tard	Date de livraison offerte par l'Organisme des Nations Unies
1	Moto tout terrain <i>Yamaha DT 125, 2 stroke 123 cc Oni/Off Road type (Blanc)</i>	10	Unité	Coordination Opérationnelle Déléguée (COD) de PADAT / Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche (MAEP)	Dix (10) semaines après l'acceptation de la cotation/Contrat et la réception de fonds dans le compte bancaire indiqué par le PNUD	Seize (16) semaines après l'acceptation de la cotation, la signature du Contrat et la réception de fonds dans le compte bancaire indiqué par le PNUD	60 jours ouvrables si les motos seront encore en stock après acceptation de la cotation et la réception des fonds dans le compte bancaire du PNUD
2	Parts Catalogue	10	Unité				
3	Safety Helmet Apollo GS	10	Unité				
4	Workshop Manual	10	Unité				

Liste des Services connexes à la charge du MAEP et Calendrier de réalisation

Fourniture de douze (12) véhicules 4x4 Double cabines Pick up, quatre (4) cylindres

Description du Service effectué par le distributeur officiel dans le pays	Quantité	Unité physique	Site ou lieu où les Services doivent être exécutés	Date finale de réalisation des Services
Entretien du véhicule 4x4 pick up après 1000 km est prise est fourni par le PNUD à travers le distributeur officiel Toyota. Ceci prendra en charge la main d'œuvre sans les fournitures des pièces à changer (filtres, fluides et huiles) qui sera à la charge du MAEP. Le distributeur officiel s'en chargera de l'application de la garantie, si nécessaire.	12	U	Distributeur Officiel dans le pays	1000 Km main d'œuvre seulement
Les frais liés à la mise en route et la pré-inspection avant la livraison (PDI) sont prise en charge par le PNUD La visite technique, marquage des vitres et immatriculation du véhicule sont à la charge du MAEP	12	U	Distributeur Officiel dans le pays	A la livraison

Fourniture de deux (02) véhicules 4x4 wagon, quatre (4) cylindres

Description du Service	Quantité	Unité physique	Site ou lieu où les Services doivent être exécutés	Date finale de réalisation des Services
<p>Entretien du véhicule wagon quatre cylindres après 1000 km est prise est fourni par le PNUD à travers le distributeur officiel Toyota. Ceci prendra en charge la main d'œuvre sans les fournitures des pièces à changer (filtres, fluides et huiles) qui sera à la charge du MAEP. Le distributeur officiel s'en chargera de l'application de la garantie, si nécessaire.</p>	2	U	Distributeur Officiel dans le pays	1000 Km main d'œuvre seulement
<p>Les frais liés à la mise en route et la pré-inspection avant la livraison (PDI) sont prise en charge par le PNUD La visite technique, marquage des vitres et immatriculation du véhicule sont à la charge du MAEP</p>	2	U	Distributeur Officiel dans le pays	A la livraison

Fourniture de dix (10) motos tout terrain

Description du Service	Quantité	Unité physique	Site ou lieu où les Services doivent être exécutés	Date finale de réalisation des Services
<p>Entretien de moto tout terrain durant la première année est à la charge du MAEP.</p> <p>Les arrangements et les frais y relatifs pour la pré-inspection (PDI), si applicable, au Togo sont à la seule charge du Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et de la Pêche/COD. Les frais de dédouane, les taxes, les impôts et tous les autres coûts éventuels liés à l'importation, à l'entrée dans le pays et au dédouanement de matériels roulants au port de Lomé ainsi que l'enregistrement et l'immatriculation des motos sont aussi à la charge et sous la responsabilité exclusive du Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et de la Pêche/COD. Toute la documentation, instructions et manuels opérationnels seront en Anglais et, si disponibles, en Français. Les frais pour l'assemblage des motos et des options éventuelles ne sont pas inclus dans ce projet et seront facturés à part, si le service sera demandé. Une cotation sera envoyée au Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et de la Pêche/COD en demandant le remboursement de tous coûts soutenus pour la fourniture de ces services.</p>	10	U	Distributeur Officiel dans le pays	Un an après la réception provisoire

Spécifications techniques demandées

Consistance et nature des prestations et fournitures

Le matériel roulant à fournir comprend :

- **Véhicule 4x4 Double cabines Pick up, quatre (4) cylindres** : LHD Hilux Double Cabines 5 Places (avec abs, air bags) Modèle : LAN25L-PRMDEN SFX: DF-Aux normes tropicales [*Pièces de rechanges (19 pièces) + 4 pneus et Kit de sécurité de base (extincteur / triangle de signalisation/kit de premier secours/ corde veste fluorescente]*
- **Véhicule 4x4 station wagon, quatre (4) cylindres** : Land Cruiser Prado TX, 5 Portes, 7 places (avec abs, air bags) Modèle : LJ150L-GKMEE SFX : 01 Aux normes tropicales [*Pièces de rechanges (19 pièces) + 4 pneus et Kit de sécurité de base (extincteur / triangle de signalisation/kit de premier secours/ corde veste fluorescente]*
- **Moto tout terrain** : Yamaha DT 125, 2 stroke 123 cc On/Off Road type (Blanc)

Destination des fournitures

Les fournitures objet du présent contrat sont destinées au Projet d'Appui au Développement Agricole du Togo (PADAT); elles seront utilisées dans le cadre de la mise en œuvre des activités du Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche (MAEP) et du projet en particulier.

Généralités

Caractéristiques techniques de référence convenues.

Documents techniques à fournir à l'exécution du marché

Les documents fournis après exécution comprendront :

- a) les manuels d'utilisation et d'entretien, selon la disponibilité du fournisseur et si possible en français, pour chaque catégorie de fournitures
- b) les noms et adresses des Services Après-Vente (SAV) au Togo.

Caractéristiques techniques

a) Caractéristiques générales pour les véhicules

Les équipements visés par le Projet doivent correspondre aux normes standards de production du fabricant et respecter les spécifications techniques minimum ci-dessous décrites. Les Fournitures doivent être capables de fonctionner dans des conditions tropicales. L'Organisme des Nations Unies devra s'assurer que les véhicules qu'il livrera respectent les lois relatives à l'exploitation des véhicules au Togo ou à toute modification de ces lois au moment de la proposition de la cotation. Il devra également s'assurer que tous les éléments à monter ainsi que tous les ajustements standard normaux ont été déjà testés et sont prêts pour une utilisation immédiate.

b) Caractéristiques générales pour les motos

Les motos livrées doivent correspondre au modèle de production répondant aux normes actuelles de production.

c) Spécification techniques particulières

Fourniture de douze (12) véhicules 4x4 double cabines pick up, 4 cylindres

Fiche de spécifications techniques :

Désignation des éléments	Caractéristiques techniques
1. Dimensions et capacité :	
1.1 Longueur hors tout	Comprise entre 4900 mm et - 5500 mm
1.2 Largeur hors tout	Comprise entre 1700 mm et 2000 mm
1.3 Hauteur hors tout	Comprise entre 1775 mm et 1900 mm
1.4 Nombre de places assises	Cinq (5) places en cabines y compris celle du chauffeur
2. Moteur	
	Quatre (4) cylindres
2.1 Energie	Diesel
2.2 Cylindrée (cc) minimum	2400 cm3
2.3 Puissance admissible	8 à 11 CV
2.4 Refroidissement	A eau
2.5 Filtre à air	A élément
2.6 Filtre à carburant	A gas-oil
2.7 Alternateur	12V ; 40A au moins
2.9 Réservoir carburant	Plus de 60 litres
3. Transmission	
3.1 Vitesses avant synchronisées	Cinq (5) vitesses manuelles
3.2 Vitesse arrière	Une (1) vitesse manuelle
3.3 Position du volant	A gauche
3.4 Position du levier de vitesse	Au plancher et à droite du volant
3.5 Traction	Quatre (4) roues motrices
4. Châssis et carrosserie	
4.1 Nature	Châssis et carrosserie métalliques
4.2 Portières	Quatre (4) pour la cabine et une à l'arrière
4.3 Suspension avant et arrières	Conçues pour offrir une conduite et une sécurité idéale sur des pistes peu praticables dans des conditions de travail difficiles
4.4 Amortisseurs	Hydraulique
4.5 Direction	Volant avec Direction assistée situé à la gauche du chauffeur
4.6 Pneus	Au standards du fabricant (avec 4 réserves)
4.7 Roue de secours	Une roue standard complète, sous plancher avec antivol
4.8 Freins	Système de freinage ABS à Disque ou semi
4.9 Freins à main (stationnement)	Manuel à poignet ou à pédale
4.10 Barres stabilisatrices	A l'avant
4.11 Garde au sol	210 mm au moins
5. Equipements extérieurs	
5.1 Bâche et arceaux	Bâche en nylon ; arceaux amovibles
5.2 Rétroviseurs	Deux (2) extérieurs
5.3 Essuie-glace	Intermittent
5.4 Ceintures de sécurité	Ceinture pour chacun des sièges avant et arrière
5.5 Feux (avant et arrière)	Tous les feux conventionnels au standard du fabricant
6. Equipements intérieurs	

6.1 Air conditionné	Climatisation d'origine
6.2 Airbag	Conducteur et passagers de la cabine
6.3 Radio cassette CD + antenne	AM/FM/SW avec cassette CD
6.4 Montre digitale ou mécanique	Oui
6.5 Rétroviseur intérieur	Standard
6.6 Tableau de bord	Indicateur de vitesse en Km/h + compteurs + Ampèremètre + Témoins de température d'eau, d'huile, de batterie + indicateur de pression d'huile, ...
6.10 Commandes des vitres (portes)	Lève vitre électrique ou manuelle
7. Accessoires	
7.1 Système de fermeture des portières	Système de condamnation centralisé avec ouverture à distance
7.2 Tapis de plancher	Au standard du fabricant
7.3 Bouclier de protection	D'origine
7.4 Alarme et anti-démarrage	D'origine
7.5 Boite à outils et outils pour la maintenance et l'entretien	Comprenant les outils ordinaires et spéciaux indispensables (pour chaque véhicule)
7.6 Extincteur	Au moins un (1) extincteur à poudre sec

Entretien

Le MAEP assurera pendant douze (12) mois à compter de la réception provisoire, l'entretien du véhicule avec la fourniture de la main d'œuvre, de tous les types de filtres et de courroies. L'entretien du véhicule 4x4 pick up après 1000 km est pris en charge par le PNUD à travers le distributeur officiel Toyota. Le PNUD prendra en charge la main d'œuvre sans les fournitures des pièces de rechange (filtres, fluides et huiles) qui sera à la charge du MAEP. Le distributeur officiel se chargera de l'application de la garantie, si nécessaire.

Manuels

Une copie, en langue anglais et si disponible en français, des documents mentionnés dans la cotation (voir récapitulatif des achats) devra être fournie avec le véhicule :

- a) Workshop Manual - Guide d'entretien ;
- b) Notice ou liste des représentants du soumissionnaire ;
- c) Parts Catalogue - Catalogue de pièces de rechange.

Efficacité

Le véhicule proposé est le modèle de production répondant aux normes actuelles de production.

Pièces détachées

L'Organisme des Nations Unies doit fournir la liste des pièces détachées de rechange.

Garantie

Le Fabricant fournira pour les véhicules une garantie de 24 mois sans restriction (à partir de la mise en service des véhicules) ou 50.000 km de fonctionnement, le premier arrivant à terme étant applicable. Pour les motos la garantie est de 6 mois ou 10000 km, le premier arrivant à terme étant applicable.

Livraison

L'Organisme des Nations Unies livrera les véhicules à la Coordination Opérationnelle Déléguée au Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche après la mise en route.

Fourniture de deux (02) véhicules station wagon, 4 cylindres

Fiche de spécifications techniques :

Désignation des éléments	Caractéristiques techniques
1. Dimensions et capacité :	
1.1 Longueur hors tout	Comprise entre 4900 mm et - 5500 mm
1.2 Largeur hors tout	Comprise entre 1700 mm et 2000 mm
1.3 Hauteur hors tout	Comprise entre 1775 mm et 1900 mm
1.4 Nombre de places assises	Sept (7) places en cabines y compris celle du chauffeur
2. Moteur	
	Quatre (4) cylindres
2.1 Energie	Diesel
2.2 Cylindrée (cc) minimum	2400 cm3
2.3 Puissance admissible	8 à 11 CV
2.4 Refroidissement	A eau
2.5 Filtre à air	A élément
2.6 Filtre à carburant	A gas-oil
2.7 Alternateur	12V ; 40A au moins
2.9 Réservoir carburant	Plus de 60 litres
3. Transmission	
3.1 Vitesses avant synchronisées	Cinq (5) vitesses manuelles
3.2 Vitesse arrière	Une (1) vitesse manuelle
3.3 Position du volant	A gauche
3.4 Position du levier de vitesse	Au plancher et à droite du volant
3.5 Traction	Quatre (4) roues motrices
4. Châssis et carrosserie	
4.1 Nature	Châssis et carrosserie métalliques
4.2 Portières	Quatre (4) pour la cabine et une à l'arrière
4.3 Suspension avant et arrières	Conçues pour offrir une conduite et une sécurité idéale sur des pistes peu praticables dans des conditions de travail difficiles
4.4 Amortisseurs	Hydraulique
4.5 Direction	Volant avec Direction assistée situé à la gauche du chauffeur
4.6 Pneus	Au standards du fabricant (avec 4 réserves)
4.7 Roue de secours	Une roue standard complète, sous plancher avec antivol
4.8 Freins	Système de freinage ABS à Disque ou semi
4.9 Freins à main (stationnement)	Manuel à poignet ou à pédale
4.10 Barres stabilisatrices	A l'avant
4.11 Garde au sol	210 mm au moins
5. Equipements extérieurs	
5.1 Bâche et arceaux	Bâche en nylon ; arceaux amovibles
5.2 Rétroviseurs	Deux (2) extérieurs
5.3 Essuie-glace	Intermittent
5.4 Ceintures de sécurité	Ceinture pour chacun des sièges avant et arrière
5.5 Feux (avant et arrière)	Tous les feux conventionnels au standard du fabricant
6. Equipements intérieurs	
6.1 Air conditionné	Climatisation d'origine
6.2 Airbag	ducteur et passagers de la cabine

6.3 Radio cassette CD + antenne	AM/FM/SW avec cassette CD
6.4 Montre digitale ou mécanique	Oui
6.5 Rétroviseur intérieur	Standard
6.6 Tableau de bord	Indicateur de vitesse en Km/h + compteurs + Ampèremètre + Témoins de température d'eau, d'huile, de batterie + indicateur de pression d'huile, ...
6.10 Commandes des vitres (portes)	Lève vitre électrique ou manuelle
7. Accessoires	
7.1 Système de fermeture des portières	Système de condamnation centralisé avec ouverture à distance
7.2 Tapis de plancher	Au standard du fabricant
7.3 Bouclier de protection	D'origine
7.4 Alarme et anti-démarrage	D'origine
7.5 Boîte à outils et outils pour la maintenance et l'entretien	Comprenant les outils ordinaires et spéciaux indispensables (pour chaque véhicule)
7.6 Extincteur	Au moins un (1) extincteur à poudre sec

Entretien

Le MAEP assurera pendant douze (12) mois à compter de la réception provisoire, l'entretien du véhicule avec la fourniture de la main d'œuvre, de tous les types de filtres et de courroies. L'entretien du véhicule station wagon après 1000 km est pris en charge par le PNUD à travers le distributeur officiel Toyota. Le PNUD prendra en charge la main d'œuvre sans les fournitures des pièces de rechange (filtres, fluides et huiles) qui sera à la charge du MAEP. Le distributeur officiel se chargera de l'application de la garantie, si nécessaire.

Manuels

Une copie, en langue anglais et si disponible en français, des documents mentionnés dans la cotation (voir récapitulatif des achats) devra être fournie avec le véhicule :

- a) Workshop Manual - Guide d'entretien ;
- b) Notice ou liste des représentants du soumissionnaire ;
- c) Parts Catalogue - Catalogue de pièces de rechange.

Efficacité

Le véhicule proposé est le modèle de production répondant aux normes actuelles de production.

Pièces détachées

L'Organisme des Nations Unies doit fournir la liste des pièces détachées de rechange.

Garantie

Le Fabricant fournira pour les véhicules une garantie de 24 mois sans restriction (à partir de la mise en service des véhicules) ou 50.000 km de fonctionnement, le premier arrivant à terme étant applicable. Pour les motos la garantie est de 6 mois ou 10000 km, le premier arrivant à terme étant applicable.

Livraison

L'Organisme des Nations Unies livrera les véhicules à la Coordination Opérationnelle Déléguée au Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche après la mise en route.

NOTA BENE

Les spécifications proposées résultant des Appel d'Offres ou d'une Consultation Restreinte ou de contrats directs du PNUD avec les détenteurs des Accords à Long Terme (LTA), seront envoyées à la COD pour acceptation et non objection du FIDA (qui restera sous la responsabilité de la COD). Une fois les cotations approuvées, les produits seront livrés selon ces cotations.

Fourniture de dix (10) motos Yamaha DT 125 Cm³ 4 temps

Fiche de spécifications techniques :

Désignation des éléments	Caractéristiques techniques demandées
1. Moteur	
1.1. Type	Monocylindre 2 à 4 temps
1.2. Carburant	Essence
1.3. Cylindrée (cc) minimum	123 cm ³
1.4. Puissance minimale	7,4 kw 0,75 kgm/6500rpm
1.5. Système de lubrification	Autoluble
1.6. Système de démarrage	Pédale de Kick
1.7. Système de combustion	CDI
1.8. Système de refroidissement	Air cooled ou valve rotative
1.9. Réservoir à huile	0,9 litre au moins
1.10. Réservoir à essence	9 litres au moins
2. Transmission	
2.1. Vitesse	4 à 5 vitesses manuelles
3. Châssis et carrosserie	
3.1. Type et nature	
3.2. Amortisseurs	Centralisé et hydraulique
3.3. Suspensions	Avant : Télescopique ; Arrière : Bras oscillant
3.4. Pneumatique	Au standards du fabricant
3.5. Freins avant et arrière	Tambour ou disque ventilé
3.6. Garde au sol	170 mm au moins
4. Autres équipements	
4.1. Nombre de places assises	Siège de deux (2) places
4.2. Rétroviseurs	Deux (2)
4.3. Cadenas de sécurité	Cadenas antivol
4.4. Tableau de bord	Au moins : Indicateur de vitesse en km/h + compteur + jauge d'essence + témoins de phare
4.5. Boîte ou pochette à outils	Comprenant les clés et autres outils ordinaires et spéciaux indispensables pour la maintenance et l'entretien courants

Entretien

Le MAEP assurera pendant douze (12) mois à compter de la réception provisoire, l'entretien des motos avec la fourniture de la main d'œuvre, de tous les types de filtres et de courroies.

Manuels

Une copie, en langue anglais et si disponible en français, des documents mentionnés dans la cotation (voir récapitulatif des achats) devra être fournie avec le véhicule :

- Workshop Manual - Guide d'entretien ;
- Notice ou liste des représentants du soumissionnaire ;
- Parts Catalogue - Catalogue de pièces de rechange.

Efficacité

Les motos proposées seront de modèle de production répondant aux normes actuelles de production.

Pièces détachées

L'Organisme des Nations Unies doit fournir la liste des pièces détachées de rechange.

Garantie

Le fabricant fournira une garantie de 6 mois sans restriction (à partir de la mise en service de la moto) ou 10000 km, le premier arrivant à terme étant applicable.

Livraison

L'Organisme des Nations Unies livrera les motos à la Coordination Opérationnelle Déléguée au Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche dans les boxes, sauf que la Coordination Opérationnelle Déléguée au Secrétariat Général du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche aura demandé expressément l'assemblage des composantes, la PDI (inspection avant la mise en route) et la mise en route qui seront facturés à part par le PNUD.

NOTA BENE

Les spécifications proposées résultant des Appel d'Offres ou d'une Consultation Restreinte ou de contrats directes du PNUD avec les détenteurs des Accords à Long Terme (LTA), seront envoyées à la COD pour acceptation et non objection du FIDA (qui restera sous la responsabilité de la COD). Une fois les cotations approuvées, les produits seront livrés selon ces cotations.

Inspections et Essais

Fourniture des véhicules 4x4 Double cabines Pick up (12) et station wagon (02), quatre (4) cylindres

N° Article	Désignation	Inspections et ou essai
1	Véhicule 4x4 quatre cylindres pick up double cabine diesel	<ul style="list-style-type: none"> -Vérification de la conformité des caractéristiques techniques des véhicules - Vérification de l'état neuf du véhicule - Vérification de la disponibilité des originaux des manuels (Notice) d'utilisation et d'entretien en anglais ou langue français, si disponible - Vérification du fonctionnement - Vérification des quantités livrées - Vérification des immatriculations : N/A (seulement dans le cas où une demande expresse sera adressée par la COD au PNUD. Dans ce cas, les coûts de cette vérification seront facturés à part par le PNUD et une demande de fonds additionnels ou de l'utilisation du reliquat du projet sera adressée à la COD avant l'exécution de l'activité) - Vérification de la visite technique : N/A (seulement dans le cas où une demande expresse sera adressée par la COD au PNUD. Dans ce cas, les coûts de cette vérification seront facturés à part par le PNUD et une demande de fonds additionnels ou de l'utilisation du reliquat du projet sera adressée à la COD)
	station wagon diesel	<ul style="list-style-type: none"> -Vérification de la conformité des caractéristiques techniques des véhicules -Vérification de l'état neuf du véhicule - Vérification de la disponibilité des originaux des manuels (Notice) d'utilisation et d'entretien en anglais ou langue français, si disponible - Vérification du fonctionnement - Vérification des quantités livrées - Vérification des immatriculations : N/A (seulement dans le cas où une demande expresse sera adressée par la COD au PNUD. Dans ce cas, les coûts de cette vérification seront facturés à part par le PNUD et une demande de fonds additionnels ou de l'utilisation du reliquat du projet sera adressée à la COD) - Vérification des immatriculations : N/A (seulement dans le cas où une demande expresse sera adressée par la COD au PNUD. Dans ce cas, les coûts de cette vérification seront facturés à part par le PNUD et une demande de fonds additionnels ou de l'utilisation du reliquat du projet sera adressée à la COD) - Vérification de la visite technique : N/A (seulement dans le cas où une demande expresse sera adressée par la COD au PNUD. Dans ce cas, les coûts de cette vérification seront facturés à part par le PNUD et une demande de fonds additionnels ou de l'utilisation du reliquat du projet sera adressée à la COD)

Fourniture de dix (10) motos Yamaha DT 123 cc

N° Article	Désignation	Inspections et ou essai
1	Moto	-Vérification de la conformité des caractéristiques techniques des véhicules

		<ul style="list-style-type: none">- Vérification de l'état neuf du véhicule- Vérification de la disponibilité des originaux des manuels (Notice) d'utilisation et d'entretien en anglais ou langue français, si disponible- Vérification du fonctionnement- Vérification des quantités livrées- Vérification des immatriculations : N/A (seulement dans le cas où une demande d'immatriculation expresse sera adressée par la COD au PNUD. Dans ce cas, les coûts de cette immatriculation/vérification seront facturés à part par le PNUD et une demande de fonds additionnels ou de l'utilisation du reliquat du projet sera adressée à la COD).
--	--	--